KI SUR KA MYNNOR BAD MYNTA

Kumba nynnor ym shym la theh,
Wat ia ki lingshisha
Kane ka thup la don lyoh
Wat hadeh ka myna

U Mattsing Nongrum

1998

Acc No-9673/8
Class No 985.93 · N 73 Sur
Author Nongrum M
Title Ki Sur ka mynnon
bad Mynta

Acc No 9673/8
STATE CENTRAL LIBRARY
GOVERNMENT OF MEGHALAYA
SHILLONG

1. Books may be retained for a period not exceeding **15 days** by members
2 Books may be renewed on request at the discretion of the Librarian
3 Dog-earing the pages of a book, marking or writing therein with ink or pencil, tearing or taking out its pages or otherwise damaging it, will constitute an injury to a book
4. *Any such injury to a book is a serious offence, Unless a borrower points out the injury at the time of borrowing the book, he/she shall be required to replace the book or pay its price.*

Help to keep this book fresh & clean

Ki Sur
Ka Mynnor
Bad
Mynta

Kumba mynnor ym shym la thot
Wat ïa ki Jingshisha ,
Kane ka thup ka don baroh,
Wat haduh ka mynta "

ÌA KA HOK LONGTRAI LA TYNGKAI

Nongthoh

U MATÍSING NONGRUM

La pynmih da i JUNECY NONGRUM

Ka Sien shon ba Nyngkong

1998

CHECKED

La Shon ha Scorpio Printing Press Mawkhar

State Central Library

Jingkdew

Sl No		Page No.
1	Na ba sdang (Nongthoh)	i—v
2	Ka bishar-kynthoh (B War)	vi—x
3	Tang Shikyntien (S S Majaw)	—xi
4	Na Thymmei ngi krih:	1—21
5	Jingkylla ka Marlang	22—24
6	Jingtmang jingkynjah	—25
7	Spah Mariang	26—27
8	Law Bniap	28—29

Na Ba Sdang

Kaei ka ba pynlong ïanga ban thoh poitri ?

Dei ka Jingieit bad jingsngewtynnad bad ka Mariang ka pynlong ianga ban thoh poitri Ka jingsngewtynnad jongnga ha ki por naduh dang rit ban leit ïaid kai sha lum sha wah ha ki aiom bad ki por bapher bapher ban pynpawang ia la ka met ka phad bad pynsawang ïa ki jingmut jingpyrkhat ka la ktik ianga naduh ba nga sdang ban leit skul ha Govt Senior Basic School Mawlai Nongkwar, ka la nang iai khraw ynda nga la pule ïa ka High School ha Seng Khasi High School Jaiaw, Shillong bad ka shiei miar ynda nga la pule ia ka P U bad B A ha St Edmund's College Shillong naduh u snem 1988 Wat la katta kaei ka ba nga la lah ban leh ha katei ka snem (1988) pynban ngam shym la lah ban pynmih pyrthei ïa ki kam jongnga hynrei ka jingkynshoit ka ïai wan trei hanga na ka por sha ka por ka pynkhih ïa ka mynsiem balung ba ngan leh eiei na ka bynta ka Ri bad ka Jaitbynriew

Dei tad haduh u snem 1992 ba nga sa sdang ban pynmih pyrthei khyndiat tylli ki poim ha kawei ka Souvenir ha ka ba ki nongpule ki ai mynsiem ba ngan iai thoh bad pyndonkam ïa la ka sap. Da kumne keñ nga la lah ban lum bun tylli ki poim

Ki bor ba na sha lyndet ki iai kynshoit ianga ba ngan ym shong thiah thai ha ka jingim ka jongnga Kine kiei kiei ki pynlong ïanga ba ngan durïap ha ki jingthmu ki jongnga bad ka pynlong ruh ïanga ba ngan ym lah shong khlem da pyrkhat, sngew kumba ka jabieng ka don bun tylli ha khlieh jongnga, namar wat la nga leh ïa kino kino ki kam ne ban ïashongkai bad ki paralok ne bahaïing, ki jingmut jing-

pyrkhat ki her sha ki thwei ba jylliew tam ka jingim, hynrei ki kam ki jam bad ki jingmut jingpyrkhat ki iaid beit iaid rynnh kumba ki dei bad long

Kumta ban lait na ka jinglyngkhum jingmut jingpyrkhat, ka ba teh ba khum ïanga miet la bad sngi, ha ka snem 1995, kata hadien 7 (hynñiew) snem naduh ba nga la sdang thoh poitri da ka mynsiem kaba shlur bad shynrang ryngkat bad u paralok ba ïajan tam bad nga U Ikshon Kharshïng ngi leit ban ïa kynduh ïa i Babu B C Jyrwa (Head Deptt of Khasi Shillong College) Wat la ngam pat ithuh ne ïa kynduh kam bad i, ka ba sngewtynnad pat ka long ba i kloi ban ai mynsiem bad pynshlur ianga ba ngan ïai thoh ruh ïa kiwei de ki phang kiba ïadei bad ka imlang sahlang bad ba i la ai ruh ïa ka jingkynthoh ba kordor tam ha ka thup poitri ba nyngkong jongnga *'Ki Kyrwoh U Tiew Lyngskaw'*

Ka Jingai mynsiem ka jongi ka la pynlong bad pynnud shuh shuh ïanga ban leit ïa kynduh ïa ki Nongthoh ba khraw jongngi kum i Babu S S Majaw bad kiwei kiwei Dei da ka jingïarap jong i Bah Arbor L Snaitang, (lecturer Lady Kean College) i paralok jongnga ba nga la lah ban ia kynduh bad ithuh ïa i Babu S S Majaw i ba la ai ruh ia ka jingkynthoh ba kordor ha ka thup *Ki Kyrwoh U Tiew Lyngskaw'* bad ba i la ai mynsiem ruh ïanga ba ngan ïang trei shitom ha ki por ban dang wan Hooid, wat la i la babai shai ha ka jingkynthoh ka jong i *Ban thoh Poitri ka long bon trei bad kamai duhnong Hynrei namar ka jingieit la ri la jaitbyn riew ka duhnong shimet kadei ka iohnong u paid ba bun balang Da ka mynsiem riewshlur la hap ban thom ia kata baroh*" Pynban kam shym la pynduh mynsiem ianga namar ka jingangnud ka long ban pynmih pyrthei ïa ka sap ka ba nga don khamtam ban kyntiew ïa ka Ri bad ka jaitbynriew da ki matti ba kordor ki ba don ha ka Ri bad ka jaitbynriew.

Shisha ka long ka ba eh ban pynmih ïa kano kano ka kot, namar ka jinglut ka long ka ba khraw khamtam ïa ka poitri ka ba suki haduh katta katta ban laid iew lymda ka ïoh ban rung ha ki jingpule Kumta ka long shisha ka ba kynduh mawsiang ban leh ïa kane lymda don ki lad ki lynti ki ba biang Dei ka jingïarap pisa jong i Ñi I Bah W Hermon Pyrbot ba nga sa lah ban pynmih pyrthei ïa ka thup ba nyngkong jongnga *'Ki Kyrwoh U Tiew Lyngskaw'*

Shuh shuh ka jinglakloi jong i Pakhynnah Ther Marbañiang (Scorpio Printers) ban pynshon lem ïa ka thup poitri ba nyngkong jongnga iba nga dang ithuh bad kynduh ïa i ha ka por ba nga leit sha press, ka la ai mynsiem shuh shuh ia nga khamtam ïa ki jingmut ba kordor ki ba i la pashat shanga

Kumno pat ngan pyniaid iew ïa ka ?

Ka Jingkylli ka mih mynta kumno ban pyniaid ïew ïa kane ka thup poitri jongnga

Nga rung ha Synod Supper Market nangta nga poi ha ka kamra No 38 Nga leit ban ïa kynduh ïa i Trai jongka Khasi Book Stall Room No 38 i Bahrit Evansing S Majaw ban pan jingmut na i Kumta i ruh da ka mynsiem ka ba sbun bad sngewieit i la shimti ban pyniaid ïew lem ïa ka, ha ka ba ma i ruh i ju ai mynsiem bad kitbok ba ngan nang kiew shaphrang ha ki jingthmu jongnga Hooid, da lade ruh nga la pyrshang ban tyrwa ha ki dong bad ki lad katba nga ïoh lad khnang ban pynmih ia ki jinglut katba lah ei

Halor ka thup ka ba Ar —

Hadien ba nga la pyllait paidbah ïa ka thup ba nyngkong ha ka 17 5-96 nga la nang ïoh mynsiem shuh shuh bad pynlong ïanga ba tang hadien khyndiat por, kata ha u snem 1996 hi, nga la dep ban

thoh sa ïa kane ka thup ba ar, hynrei na kino ma ki daw, ngam shym la lah ban pynmih pyrthei ia ka.

Dei tad haduh u ne u snem ba nga la rai ban phah shon ïa kane ka thup Sa shisien nga la leit ban thlia biang ïa i Babu S S Majaw ban pynpeit lem bad ban ai ïa ka jingkynthoh jongi halor kane ka thup Khlem jingkyntait ne khohñioh mynsiem ban kyntiew lem ïanga kham shalor bad ruh na ka bynta ka jingmyntoi ka Ri bad ka Jaitbynriew Hadien kata nga leit ban lakynduh ïa i Dr Bevan L Swer ban pan jingmut na i, ha ka ba i la ïalam ban pynithuh ha I Kong Dr Badaplin War ban ai ïa ka jingkynthoh

Nga sngewnguh bad sngewburom shi katdei eh ruh ïa i Dr Badaplin War (Head Deptt of Khasi, NEHU Shillong) ba wat la i don hapdeng ka jingbun kam ka jongi pynban im shym kyntait ban kynthoh lem bin - pa bin bad tiak pa tiak ia ki tum ki tam bad ki jnit ki jnat kiba don ha kane ka thup

To U Blei Trai Kynrad un iai don ryngkat lem bad phi baroh ha ki por bad ki sngi ki ban dang wan

Kumno nga thoh ïa kane ka thup ?

Katkum ka jingïohi bad jingtip jongnga, ngam pat shem ban don kino kino ki kot ki ban pyni bad batai ïa ka thymmei longbriew u Hynñiew Trep Hynñiew Skum shane sha sla pyrthei bad kumjuh ruh ïa kiwei de ki thymmei kiba pynkbraw bad pyniar shuh shuh ïa ka jaitbynriew Hynñiew trep Hynñiew skum Nga la pyniaid ïa ki dkhot kat kum ki jingjia bad ki por naduh basdang haduh kane ka pateng ba mynta Nga la pynrung ruh hangne ia ki Khanatang ki parom, ki khana hyndai, ki riew khraw bad kiwei de ki jingjiu

Kiwei pat ki poitri ha kane ka thup nga la thoh kat kum ki jingshem ki jongnga ha ka ba ïadei bad ka mariang khamtam ha ki por jinglong khynnah ba

nga im bad ka Mei Mariang ha ki ranab jong u Lum Sohpetbneng bad kumjuh ruh ïa ka jingshem mynsiem ka jongnga.

Nga ieh ha ki nongpule bad riew wad jingtip ba ieit ba kin ïa bishar bad buh dor lem ïa ki pasoh jong kane ka thup bad ruh ban ïa pynl lem ïa ki tam ki duna namar kum u khynnah lehse ngam pat ïar bha ha ka pyrkbat pyrdaiñ ban ringdur bad pynjanai ïa kiei kiei baroh

Nga ai khublei kyrpang ïa i Mei I Kong Brinsila Nongrum bad i Pa I Bah Wilson Marbañiang (Bah Kan Mylliem Umlong) kiba ju don bad pynsyaid mynsiem da ki kyntien ba kordor jongki

Khublei

Dated, Mawlai Umthlong (Umshorshor)
24th August 1998.

U Mattsing Nongrum
Nongthoh

Ka Bishar-Kynthoh

Ha ka ba nyngkong eh nga ai khublei kit bok kit rwiang ia u bah Mattsing Nongrum na ka bynta u synniang u ba ar ba u la pynnoh sha u sup thiar jong ka poitri Khasi Ha ka thup poitri ka ba nyngkong ka ba u la ai kyrteng *Ki Kyrwoh U Tiew Lyngskaw* u la thep shibun ki poim ki ba u la phiah ha ki jait (forms) poitri kum ki lirik ki sonnet bad ki ballad ha ki ba u la rwai halor ki phang ki ba pher ba pher

Kane ka thup ba ar pat ia ka ba u la jer kyrteng da *Ki Sur ka Mynnor bad mynta* ka don ha ka san tylli ki poim Ngam shym thmu ban ai bangne ia ka bishar bniah halor kane ka thup hynrei tang ka bishar-kynthoh (Review) Ka poim ka ba nyngkong eh jong kane ka thup ia ka ba u la ai kyrteng Na Thymmei Ngi Krih ka don baduh 165 tylli ki dkhot bad ha ka u la tai bniah bin pa bin ia ki phang ki ba u la jied ban bsut ha ka Kane ka poim ka sdang naduh ka genesis jong ka jaitbynriew lyngba ka myth' jong u Sohpetbneng ka ba long ka Jingkieng Ksiar hapdeng u briew bad u Blei mynba u Hynñiew Trep u la wanhiar mynsngi sha tbian sha sla khyndew ban rep ban riang mynsngi bad ban kiew noh sha jrong mynmiet katba u Khyndai pat u iai sah shajrong Shi sien peit i kumba la saiñdur ia une u myllung da ka pyrkhat u myllung khraw nam u Soso Tham ha *Ki Sngi Barim U Hynñiew Trep* ka ba la sdang hi na kane ka phang Hynrei kane ka poim ka pher pat na ka jong u Soso Tham namar ba une u myllung pat u bud dien ter ter ia ki jingjia katkum ka jingtyllun jong ka por ia ki ba la ju ia iohsngew parum pareh ha u Khun Khasi U la lah ban pynpaw ia la ka jong ka saiñ pyrkhat ha ki jnit ki jnat ki ba iadei bad kane bad ia kiba ki riew wad jingtip kin sa bishar bniah ia ki Ha kane ka poim la kren shaphang

ka jingdkut noh jong u Sohpetbneng ka ba ïalam ïa u khun bynriew sha ka jingjot bad ka jingjngai noh na u Blei Kam shym kut tang katta namar la bteng shuh shuh ïa ki jingjia da ka jingsan jingmer ba khyllah jong U Dienglei ka ba la tap dum ïa ka pyrthei kumno ha ka jingpyrshang u khun bynriew ban pom noh ïa uta u dieng ki la mad jingeh namar man ba ki briew ki sangeh ban pom ïa u dieng mynmiet, uta u dieng, u la dap doh biang kumjuh pat ynda mynstep, kum no da ka jingai buit ka phreit u briew u la lah ban pynkyllon ïa u dieng, kumno kane ka la ailad ïa u khun bynriew ban pynlong ïa ka shad ka kmen ha ka ba ki para jingthaw ki la pynlong ïa ka Sngi ban phet ïamrem sha Krem Lamet Latang bad ba ka pyrthei ka la dum hi tiw, kumno u Lymboit u Lym biang u la pdiang ban long u Khraw Jutang u Bah Ryndang ba la pynleit ha ka kïa ka khriam ban wallam pat ïa ka Mei 'Ngi ban ai jingshai sa shisien ia ka sla pyrthei Ki dkhot kiba kham sha dien pat ki pynphalang jingmut ïa ki khana pateng ba la ïa pathai khubor na ki longshuwa sha ki longdien halor ka jingmih jong ki sviem blei kum ki syiem Sutnga na u Woh Ryndi bad ka Li Dohkha bad ki syiem Shyllong na u Mylliemngap bad ka Pah Syntiew U la kren ruh halor ka jingroi jong ki jait dkhar kum ki Kharshiling ki Kharkongor bad kiwei pat ban pynïar shuh shuh ïa ka jingroi jingpa jong ka jaitbynriew U bteng ïa ka poim da ki kam ba khraw jong ki Longshuwa ban tei mot sah kynmaw na ka bynta ki longdien da ki mawbynna bad ki kor shongthait Shuh shuh ki khana pateng kum ka jong u Sajar Nangli bad ki paid jong u ki ba la tih ïa ka nan Thadlaskein tang da ki tdong ryntieh ba ka jingleit lynti jong ki U fiewtang ruh ia ki Ramhah ki Ratbah kum u Adadak, u Khwai Shynreh, u Puh shilum bad kumta ter ter U pynkynmaw ruh ïa ka jingïaieh ka ba khraw hapdeng u Lum Symper bad u Lum Kylläng Nangta pat u fiewtang ïa ki khana don jingmut halor u kwai u tympew bad ki jingpyn-

phalang jingmut ha ka ba kren ne pyndonkam ia ki, kum u kwai pyni ekor burom u kwai ithuh kur ithuh kha, u kwai ba shat waidong ha ka iamon ialur samla, u kwai ba ai kylliang ki ksiang ha ka poikha poiman bad khatduh eh u kwai u ba kur, kata haba u briew u la khlad noh, ngi ju ong ba u leit bam kwai ha dwar u Blei. U phai pat sha ki khana sah nam sah kyrteng ki ba dei ka daw balei la khot kyrteng ia ki kshaid kum ka Kshaid Nohkalikai bad ka Kshaid Daiñthlen Ki dkhot ki ba shadien eh jong ka poim ki long halor ka histori jong ka juk ba mynta ba ka ba ngi la don shibun ki jingthoh ki jingtar U myllung u la sdang na u Tirot Sing Syiem ka Hima Nongkhlaw u ba la tei mot sah kynmaw ia la ka kyrteng na ka daw ka jingshlur bad ka jingieit ri jong u bad ki buit sianti u David Scott kiba la phon ia u syiem khraw nam ban iap na ka bynta la ka ri 'Lah ka ba iap kum u syiem laitluid / Ha iing byndi, ban ia ka ba synshar/Kum u syiem mraw' Nangta pat u la kren halor u Kiang Nangbah u nongialam ba shlur jong ki Pnar bad ki kyntien khatduh ba u myllung u la pynkren da ka ktien Jowai (pnar) ia u

Khatduh eh, une u myllung u phai sha u snem 1841 ban bisbar ia ka jingmait shrah ba radbah halor ka thoh ka pule u Khun Khasi da u Thomas Jones Une u la ai ka nongpateng ba iaineh bad ba kyntiew junom ia u paid Khasi kumta ba mynta la mih ki engineer, ki doctor, ki nonghikai bad kiwei kiwei de Shuh shuh ki missionary ki la ai ka ba kordor tam ka ba long ka Niam Khristan ka ba la saphriang sawdong u pud jong ka ri Khasi bad Jaiñtia Na ka daw jong ka jingtrei minot jong ki la mih ki simpah simsong ka jaitbynriew kum u Soso Tham uba la ai ia *Ka Duitara Ksiar, Ka Phawer u Aesop, Ki Sngi Barim U Hynñiew Trep* bad *Ka Jingim U Trai Jong ngi* Kumta ha kane ka poim une u myllung u la ñiewtang lut ia ka jingroi jingpar jong ka jaitbynriew naduh ki khana-

tang ki khana parom, ki khana pateng haduh ki jingjia jong ka mynnor ba dang shen

Kane ka thup poitri ka dang don ha ka sa saw tylli ki poim nalor katei ka ba la kren haneng Lai tylli na kine ki poim kiba dang sah u myllung ula kren halor ka mariang Hã ka "Jingkylla ka Mariang" u myllung u rwai tympang ïa ka mariang ba ithiang bad ba dap biang jong ki sngi ka jinglong khynnah jong u bad u rwai byrñiaw halor ka jingpynjot bad ka jingpynsniew ïa ka mariang da u khun bynriew Kane ka poim ka pynphalang jingmut ia ka saiñ pyrkhat halor ka mariang ka ba la par bad ngam kylleng sawdong jong ka pyrthei Kum u myllung jong kane ka phew snem um shym lah khlem kynthoh halor ki jingma kiba la wan shop ha u briew na ka daw jong ka jingsloit noh ia ki jaiñkup jong ka mariang kum ki dieng ki siej, ki syntiew ki skud ki phlang ki kynbat Kane ka la wanrah ia ka jingtyrkhong um ha ki wah namar ba ym don khlaw shuh bad kumta la sah sa tang ka dewshrah Ha "Ka Spah Mariang" u myllung u la tai halor kane hi ka phang da ka ba kdat ruh sha ka jingkhynra ia ka mei ramew ban tih ia ki mar poh khyndew ka ba la nang pynsniew shuh shuh ia ka mariang Ka poim Law Bniap' u myllung u bteng shuh shuh ïa la ka sain pyrkhat halor ka mariang hynrei hangne u kdew ïa ki law bniap ki ba long tang maki ka jingkyrmen ïa ka lawei jong ka mariang

Ka poim ka ba sah ka long ka "Jingtmang Jingkynjah" ha ka ba u myllung u rwai shaphang ki lok ki jor, ki kur ki kha kiba la leit noh bad ka jingblaw jingkynjah ka jingim jong u khlem maki Ka pyrthei kam don jingkmen jinghun shuh ïa u bad u pyrkhat ba un shem pat ïa ka jingsuk ha bneng ha ka ba yn ym don jingïakhlad shuh

Une u myllung u la trei shitom ban ai ha la ka jaitbynsiew ia kane ka thup poitri namar lah ban ong ba ka

jingtrei ka ba kum kane ka don tang ka jingtheh syep bad ka jinglut suda Pynban ka long ka jingkyrmen jong nga ba u ne u rangbah un dang iai minot ha la ka bynta ka ba ula jied ban noh synñiang sha ka literashor Khasi bad ban nang pynphuh pynphieng bad pynieng rasong ia ki ha ki sngi ki ban dang wan

Dr Badaphin War
Head
Department of Khasi
NEHU, Shillong

Dated Shillong
August 7, 1998

Tang shi kyntien

La ka jaidbynriew u Hynñiew Trep ka sngewtyn nad ne em ban pule poetry, ka iai long ka jingkylli Kham bun, imat kim da sngewbha ia ka Hynrei, la iohi ba ka poetry Khasi ha la ki jait ki sker jong ka ka la nang roi nang san , namar ba ki nongthoh ki nang iai trei bad lur minot ha kane ka lyngkha

Kum ka jaidbynriew, ngi la wan long briew ryngkat bad ki sap ki phong Kawei na kita ki sap dei ka sap rwai, put tem Ka poetry ka kylla jingrwai bad ka jingrwai ka kylla poetry Kane dei ka aiñ mariang Pynban ym baroh ki nongrwai ki long mylliung ne long poet Ka ieng sakhi ba u nongthoh poetry u tam rymeng ban ia u nongrwai Kham ñiar pat ban shem ba baroh ar kine ki bor kin don lut ha baroh ki poet, Namar kata kam long kaba jem ban saiñ ia ki poem kiba khraw bad kiba shisha

Wat la ka long kumne ruh u bah Mattsing Nongrum u iai bah la ka lyngkor ban lur ia ka lyngkha poetry Sa shi wet mynta u la thoh bad pynmih pyrthei ia kane ka thup poetry Khasi Ka kynthup ia ki san tylli ki poem kiba kup ia ki dur - thoh bad ki khor ki khriam ba pher Ki phang ruh ki pner kawei na kawei Ki nongpule bad ki kritik jong ngi kin sa nang bishar bad buh dor kham bha ia kane ka thup

Nga kitbok kitrwiang ia u ba un nang sei la ka bor bad ka sap thoh ha ki por bad ki snem ban wan khlem da man thait noh

S S Mawjaw,
Lecturer
Synod College, Shillong

22-8-1998

NA THYMMEI NGI KRIH

Naduh mynnyngkong ka pyrthei,
Dang synlar ingim U Briew,
Jingïajan ka don bad U Blei,
Sha U ki ïahiar, ki ïakiew

Lyngba kata ka Jingkieng Ksiar
Ha khiar jong U Lum Sohpetbneng
Ban wan shong rep shane ki hiar,
Tang ki Hynñiew ki Trep na Bneng

Ki Hynñiew Trep longbriew ki don
Ka bor jingsngewthuh kham palat,
Ban ia ki khyndai kiba shong,
Shalor bad U Blei ha ryngkat

Kylleng sawdong nangta ki krih,
Ban rep ban riang ha sla pyrthei,
Ban dap ban biang ka bam ka dih,
Ban pyndep hok hukum ki Blei

Sha Ïing U Blei mynmiet ki kiew
Lyngba kata ka Jingkieng Ksiar,
Ka mynsiem ksiar ban ïa phylliew,
Ha dohnud briew ka shiei hi miar

Ïang shai ka bneng U Blei u phah,
Ïu khun bynriew sha sla pyrthei,
Ka rep ka riang ban trei ban ktah,
Ka por samoi ban ym sepei

"Ko Hynñiew Trep ïa me nga kwah,
Ba men leit rep sha sla pyrthei,
Mynmiet shane men wan ban sah,
Ba men shong duh shathie mem dei.

Une u symbai ba kynsai,
Khie leit ban thung ha 'Mei Ramew,
Sumar sukher, to leh janai,
B un bha b un mer kumba da thew"

Kawei ka kaien ki dang iakren,
Bad briew bad mrad bad maw bad dieng,
Kim tip u ksuid, kim tip u thlen,
Kim tip ka tieng, ka smiej ka phieng

Ki Kohtympan, ki 'suid tynjang
Ban i i u briew, ki sngewshynraiñ,
Ha sla pyrthei kim nud ban shang,
Shapoh Ñiamra ki iaid talaiñ

Ha sla pyrthei ba dang shong hok,
Tang ka jingieit ka ju synshar,
Kim tip lamler kim tip ka thok,
Ki im shisur bad iaid adkar

Ka pap ka sang lei lei ki tieng
Tang kyrteng ban sngew ruh kim kwah,
Na ka ki kiar raimaw raidieng,
Kham triem ban ia ka sañiam shiah

Maki ruh kim kwah leh trai khlieh,
Ki tieng ia bor ba khraw U Blei,
Hynrei syntiat ki peit na rieh,
Ryngkat ki Ksuid ba bun jyllei

Ka Jingpynshoi ka sdang ban tur
Ban ia long lok bad u bynriew,
Kum ka riewblei ka paw ha dur,
Ka hok n'u briew ka sdang ban thiew

"Bynriew balei mem sah shane,
Jaka kyrhai katne pabuh,
Balei men pynsnai ialade,
I'u Blei me hap ban da leit nguh

Mem thait ban iakiew ban iahiar,
Shatei shane manla ka sngi,
U Kba u Khaw h'u sup h'u thiar,
Ngin iarap pynlum lem mangi

Kine ki Lum kum ki Khet Syiem,
Kylleng kylleng la thaw la buh,
Kum ka Ïing Blei hi ia svriem
Sha Ïing U Blei wat leit phai shuh.

To sher ki trep ka'ba phi mon
Ha sla pyrthei sha ki Saw lyer,
U Traw u Sder kyrhai u don,
Ha lum ha them u san u mer"

U Hynñiew Trep u sdang pyrkhat
Kyntien ba sbun ka jingpynshoi,
Na U Blei shisha dei ban kdat,
Ha sla pyrthei laitluid ban roi

Ban leit phai sha U Blei ki pep,
Mynmiet kumba u la hukum,
La bun bun sngi sha jaka rep,
Bad ksuid ki sdang ban ia kyrsum

Ka Byrngia ruh ka wan leh trai,
Ban synran ia ka Jingpynshoi,
Mynta lei lei u sdang tharai,
Ha Ri ka jingsuk u la poi

La laiu ka iakiew ka iahiar,
Sha Ïing U Blei, shatei sha Bneng,
U sdang leh klet ia Jingkieng Ksiar,
Bad u Khyndai ka ba ia bteng

U Blei Kynrad Nongthaw Nongbuh,
Ï'u khun bynriew dang sngewsynei,
Kaei ban jia ruh kim sngewthuh,
Um kwah kin shongduh ha pyrthei.

"Ïa me U Hynñiew Tiep nga khot,
To wat shongduh haka pyrthei,
Hadien men shem tang jinglanot,
Men sa shah teh h u Ksuid h'u Khrei

Ka Pang ka Jhia khlem pep kan wan,
Ban ïa shong lang bad me shato,
Shapoh Ñiamra Ksuid bah kin tan,
Hangta jingsuk, men wad shano '

U Khun bynriew um shym pyrwa
Na jingsuk Blei u kwah ban kiar,
U Blei ruh de u kwah mynta,
Ban khet noh ia ka Jingkieng Ksiar

"Ko Khun Bynriew naduh mynta
Sha nga mem lah shuh ban ïajan,
Tang ha ki Dak ngan paw mynta,
Lada me dang ia sngewdonkam

Mem lah shuh ban iakiew ïahiar,
Kum ha ki por ba mynshuwa,
Ngan khet noh ïa ka Jingkieng Ksiar,
Lynti ka ban ialam sha nga

To men ia suk to men ïa saiñ,
To men ïa roi to men ïa par,
Ka rep ka riang, ka puh ka daiñ,
Ha sla pyrthei ba heh ba ïar

Kane ka Niam bad ki Rukom,
Men synshar hok kumta ïa ki,
Ba men kynduh ïanga ka long,
Ba men wad hi ki lad lynti "

Ka Aïom Ksiar Mynta lakut,
U Blei ïa Jingkieng Ksiar la khet,
B'u Khun bynriew la kiet jingsuk
Ha ki Kliar Lum u kwah shongkhet

U khun bynriew mynta ngi shem,
Haba u la sah ha pyrthei,
Jingkhuid suba jingim ba tlem,
Da jingjakhlia ki sdang jylle

Ïa U Blei Kynrad ki la klet
Nongthaw Nongbuh ïa long bynriew,
Ba Ksuid Ñiamra ki la kiew khet,
Ï u Khun Bynriew ban lam jingsniew

Phai khmat sha u ki la lyndet,
Bad Jingsngewbha ki sdang kyrñiom,
Symbai jingsniew ka Pap ka bet,
H'u Khun bynriew ki sdang ban thom

Ki kam ki jam kim poi bha shuh,
Jingdum mynta ha ki ka tap,
Ka Pap mynta ka ïaid sahuh,
Ka Daw kumno mynta un lap

Diengiei U sdang pyiar la ki tnat,
Ban kah jingdum ïa ka pyrthei,
Jingshai mynta ba un shem pat
Dei hangne keiñ u kynmaw Blei

"Ko Blei Nongthaw, Ko Trai Nongbuh,
Jingdum mynta na ngi weng noh,
Ki let ki lait ngim lah sngewthuh,
Ngi sah ha ka dum ka lyngngoh

Kiei ki lait kiei ki let,
Kaei ka Pap kaei ka Sang,
Kaei na phi ngi leh lyndet,
Ngi shem mynta phi sngewsih kthang

Balei phim wan paw shuh ha ngi,
Kum ha ki por ka Aiom Ksiar,
Ne la pynkheiñ kular jongphi
Ba la dkut noh ka Jingkieng Ksiar"

Ki dak ki shin mynta um lap,
Kumno ban beh noh ïa jingdum,
Pyllun mynta ki shong pyrkhat,
Kylleng sawdong ba ki ïalum

"Ngin ïeng ka shat ka kheiñ kyrpad
Ngin ieng ka Kñia ngin ïeng ka Khriam,
Ngin wad ki buit katba don lad,
Ngin pynïeng keiñ ïa la ka Niam"

Ka mih ka rai jong u bynriew
Ban pynngat noh ïaka Diengiei
Ba kan khien biang ka hok longbriew,
Jingsniew ban rat dyngkhong la dei

Ka wait U sdie mynta ki rah,
Hangtei ha Kliar u Lum Diengiei,
Ban ñiad noh ïa Jingdum ba kah,
Ban dup shai biang ka sla pyrthei

Da ki spah pruh jingheh metbah,
Shi sngi ban pom la shem shitom,
La am dukhi pynban kim iah,
Ïa ka Diengiei ban pynkyllon.

Ieh teng ïa kam mynta ka long
Ban pyndep pat kawei ka sngi,
Pynban jingthmu long da khongpong,
U ïai dap doh da kumjuh hi

U Khla u shakri jong U Blei
Saja ban ioh u khun bynriew,
Ba u la lyndet na u Blei,
Bad ba u la ngop ha jingsniew

Mynmiet mynmiet u mih pyrthei,
Syllud syrpai da maïan Blei,
Du thylliej Ksiar b'la thaw u Blei,
U Jliah ban dap doh ka Diengiei

U khun bynriew ha dum lyngngoh,
Ba un pyrkhat la shem shitom,
Balei kumne ka tai dap doh,
Ki Daw la dei hi ba kin don.

La dum ka buit la dum ka stad
U Khun bynriew um lap ka daw,
Jingpyrshang baroh lakut lad
Ki dak ki shin ruh kim wan paw

I Phreit ba ieng ha kliar u sder,
Da sur ba jam ba I pyrta,
Ha Shkor u bynriew ka wan her,
Baroh baroh ki sngap shata

'Ko Khunbynriew nga tip shai bha,
Balei Diengiei ka dap doh biang,
Kular hanga to ai mynta,
Tang kawe hi, nga sngew la biang"

'Shihajar Nguh ko Phreit ngi pdiang,
Kular janai ngi kloi ban ai,
Tang ban khyllem Diengiei ngi sliang,
Ba ngin ioh biang ia ka jingshai'

"U kba nyngkong trai khlieh lyngkha,
Naduh mynta kane ka sngi,
Un long ka bynta ka jongnga,
Ha shi tyllup ka Ri Khasi.

Tang mar soh saw, ngan hiar lyngkha,
Ia la bynta ngan bam hun jai,
Lada phi shah ngan leh kumta
Shi khyllip mat phim jah khusiai"

"Kular baskhem mynta ngin ai,
Ko Phreit iangi wat pynsiem shuh,
Kumba phi kwah shisur la rai,
Ia ki Jubam ngin ym pynduh.

Ïathuh noh hi hangi mynta,
Ban kyllon noh mynta ngi kwah,
Jingshai mynta ban paw shynna,
Ban weng jingdum na ngi ba kab"

Ka phreit mynta ka kwah ïathuh,
Ban lait khuslai U khun bynriew,
Halade hi kam lah kun shuh,
Wat la kan pynkhraw ïa jingsniew,

"Balei Diengïei ka dap doh biang,
U Khla mynmiet keiñ u wan jliah,
Lada jingmut jongnga phin pdiang,
Wait ngin pynap, thylliej ban siah

Tang kata keiñ kawei ka lad,
Ban pynkyllon ïa ka Diengïei,
Bynriew hangta keiñ un sa shad,
Jingshai b la wan biang ha pyrthei"

'Shihajar nguh ko Phreit ïaphi
Jingai jingmut mynta ngin pdiang,
Pyrthei mariang kan ïeng sakhi,
Tang kata keiñ ba ngi ïa shiang'

U Khun bynriew mynta u khreh,
Wait Ar Syrti ba un pynap,
Ki Jingbatai ka Phreit u leh,
Ban thom ïa ka Sang bad ka Pap

Mynmiet ha Ktem baroh ki ap,
Ban peit syntiat i'u ta u Khla,
Shisha b la khot hi ka jingïap
Ha jinglong hok, um tip jingma

U thylliej hi lep lep u set,
Sha ka trai dieng ba un ïoh jliah,
Ha ka wait hi tang mar syndei,
Ïa u thylliej la kum ba siah.

Ka snam ka lyngkie ïa madan,
La kum Wahduid ka por mynlylur,
Kumba la biang ka peit ka khan,
Lyngkhum jingmut ka lait hi wur

Hadien kata bynriew u shem,
Um don jingeh Diengiei ban pom,
Na la tynrai ka la khyllem,
Khlem don jingeh ne jingshitom

Jingdum ba tap phar ka la weng
Na sla pyrthei i'u khun bynriew,
Lehkmen sngewbha mynta ki seng
Ka ksing ka dhah ban ïa pynriew

Laiphew jingthaw mynta ki ïeng
Ban shad sngewbha ha ka lympung,
Ha khor ha khriam jingkup jingdeng
Mastieh padiah ha ban da hun

Ka Dkhoh bad Dngiem tang arngut hi,
Ban shad padiah ia risa shaw,
I Shakyllia put tangmuri,
Dingkhied u kynruh shakuriaw

Phyllad na kyndong rkhie ïap ang,
Jingshad jongka Dkhoh ba u i,
Ki Khmat iong u ban da dam lang,
Ha khmat u paid kata ka sngi

U Kui ruh de da jingsarong
La ka Waitlam ban shad mastieh,
Ka maiñ rangbah ha u ka phong,
Thaba ka Wait la kum Leilieh

Pyrthat kum Kongsan ba don lang,
Waitlam u Kui u la ikwah,
Ka buit aïu ba un pyrshang,
Da lade hi ban ioh khalah

Na u Kuí hi kumta u khroh
Ban mastieh kai hangta shiphang;
Dei kata keiñ ka buit un ioh,
Sha Sahit pat un sa suh jiang.

"Ko Kui ai lem kato ka wait,
Ngan mastieh kai hangne shiphang,
Katba mynta me dang shongthait
Ban ïa kmen lang, ai ngan pyrshang"

Jingsngew khyllew bad sngewsarong,
Ï u Pyrthat keiñ u Kui u ai,
Kum u bakhraw, dyngngun u shong,
Phuhmut phuhmat khlem jingkhuslai

Tang shiphang por, shi khyllip mat,
Sha Sahit Bneng, Pyrthat u suh,
Katba u Kui khlem poi pyrkhat,
Waitlam mynta la dei ban duh

Kylleng sawdong u shad mastieh,
Ka bor jingstet bym lah batai,
Ha dur thaba kum ka leilieh,
Marwei u Kui u dem khuslai

Ka Lalyngngi, ka thei bhabriew,
Ba kan mih shad na iing ka khreh,
Jingjalani kumba da thiew
Lympung kam lap shuh ban wan beh

Sha shiteng Riat mynta ka leit,
Ba kan phet rieh n'u khun bynriew,
Ka sngew lehraiñ pyrthei ban peit,
Wat tang ban i ïa ka syrngiew

Khatduh ka Sngi bad Ïu Para,
U Bnai ki hiar ban ïa shad lem,
Laiphew jingthaw u ïa risa,
Ka Sngi pat de ka la sngewrem.

Kumta de soit ka leit ban phet,
Sha Krem lamet sha Krem latang,
La dum ka Bneng la kumba shet,
Laiphew jingthaw, pyrkhat um nang.

Kumno ban leit khroh ïa ka Sngi
Ban synshar biang ia ka Pyrthei,
Ka rai Dorbar ban ia tylli
Ï u Khraw Jutang, ban phah la dei

Lymboit Lymbiang u wan ban poi,
Kular u ai ha ka Dorbar,
Ïaka Mei ngi ban leit shaw kloi,
Ban shai biang pyrthei mariang phar

'Bakhraw batri bad ka Dorbar,
Kular ngan ai haphi mynta,
Na ka Dohnud kaba synlar,
Sakhi ka ban paw shai shynna

Ïa ka Meingi ba ngan leit shaw,
Ban synshar biang ïa ka mariang,
Kumba na mynnyngkong la thaw,
Ïa ka hi baroh ngi ïa shiang"

Da suk mynsiem baroh ki pdiang,
Jingtyiwa sbun u Khraw jutang,
Symboh kyntien kiba sngewthiang,
Dorbar baroh ki ïa hun lang

Mei'ngi shisha khlem don jingeh,
Ïa ka Pyrthei ban wan khmih biang,
Lymboit Lymbiang ba u lateh,
Ban shai biang ka pyrthei mariang.

"Naduh mynta ko Khraw jutang,
Men kit ryndang, men bah khala,
Jinglong jongme ba kham kyntang,
Ngin pynleit ruh ha ka jingkiia,"

Da jingsngewrit u pdiang sngewbha,
Katba mih rai jongka Dorbar,
Manla ka step u iai pyrta
Mei' ngi ba kan wan ban synshar

BYNTA BA AR

Nalor Hynñiew Trep ruh ki don,
Thymmei longbriew u Khasi Pnar,
Ka Wai Khyrwi U Lum Shyllong
Thymmei kiba khuid sot synlar

U Woh Ryndi kum u rawon,
Ba un leit khwai hi tang marwei,
Dohkha b u ngat, ka pynshaiong,
Da Puri Blei keiñ ba u sei

Sha iing ia ka ba u ialam,
Sumar sukher ia ka kyrpang
Ha long rynieng u sdang la kam,
Ban sdang longiing ban ia sah lang.

Ioh khun ioh kti, nangta ha ki,
Kum ki Khun Syiem ka maiñ ka paw,
Ka Lidohkha ka kmie jongki
'Lei Um mynta keiñ ka wan shaw

'Shongsuk ko Khun, ka por la dei
Sha la iing keiñ, ngan leit phai noh,
Syrwet jongphi keiñ kum khun blei,
Phin sa ioh da ka jingiaroh

Thung syiem iaphi kin sa pynlong,
Hapdeng bakhraw batri baroh,
Burom akor to ri kyndong,
Shongsuk shongsaiñ, ngan leit phai noh"

Tang kut ka ktien de jlang ka jah,
Sha Wai Khyrwi, ka leit phai biang,
Tang ki khun ha pyrthei ki sah,
Khun Blei ba dap jingieit bathiang

Katba dangiaid ki sngi ki por
Ki khun ruh de ki sdang rangbah,
U Paid baroh u ai ka bor,
Kum Nongsynshar, ban long ki kwah

Kumta ki mih ki Syiem Sutnga
Kumjuh Nongkhlaw, ka Ri Khasi,
Dei hangne keiñ ka shat shynna
Syiem Blei bakhraw ka Ri jongngi

Nangta ka Pahsyntiew kumjuh,
Ban wan longbriew sha ka pyrthei,
Kum Syiem Shyllong, ngi la ithuh
Ha Ri Khasi baroh kawei

U Mylliemngap, thawlang u long,
B'u khroh b u kjor keiñ na krem maw,
Bad khun bynriew ba kan wan shong,
Haduh mynta lai sah kynmaw

Kiwei ruh de la ki thymmei
Kumno ki wan longbriew manbriew,
Namar ka dei hi ka sap blei
Spah bah keiñ bym lah shuh ban siew

Jait Dkhar ruh bun mynta ki mih,
'Shiing, 'kongngor, bad bun kiwei,
Ban lar u paid, khlem jingisih
Ban heh ban khraw ruh ka thymmei

U paid ba lar u Hynñiew Trep
Ka bor ka buit ruh bun u don,
Ki kam bakhraw ban sah syrwet
U tei sah nam man la ki Shnong.

Ki Maw-bynna, ki Kor Shongthait,
Jingheh ban peit la ishyrkhei,
Wat la na pyrthei ki la khlait,
Ban klet ngim iah keiñ da leilei.

Kyrteng jongki ki iai sah nam,
Kumba matti ki dang iai sah,
Nartiang, u Mawbynna donnam,
Bor briew mynta ban kot kim iah

Ka Thadlaskeiñ, ka pung ba iar,
Ba tei sah nam Sajar Nangli,
Ryngkat U Paid byllien ki Pnar,
Shwa ba kin mih na la ka Ri

Tang da ka tdong ryntieh ki sher,
Ha man jingleit lynti jongki,
Haduh mynta ka san ka mer
Ka um ba sngur, ka ieng sakhi

Ka jingbun paid, ngi la sngewthuh,
Jingiaid lynti ba khlem kut trai,
Wat u synrei haba ki iuh
Shwa paid b'un kut, u la jah rngai.

Kine baroh dei khanatang,
Pateng pateng iathuh khana;
Ba thoh ba tar naduh ba sdang,
Ym don ki ban iathuh kham bha

B'u khun khasi naduh hyndai,
Ia kot jingstad u thep ha kpoh,
Lyngba ki buit keiñ ki paw shai,
Wat la ha kot, ym shym la thoh,

Ramhah ruh de, ratbah donnam,
Da ki spah ton, ha met u kit,
Da phew spah pruh ruh shisien kam,
Jingjrong rynieng, shiteng sahit

Ha Laittyra Khoh u bynshet,
Ha ranab lum, ha tmier ka riat,
Pateng pakit ngim lah ban klet,
Pharshi ha ngi mynta ka siat

Jingheh ka khoh, ym i lah ngeit,
Kumno Rambah, un lah ban kit,
Ka siew ka tda sha tew u leit,
Man la ki hat khlem don jingwit

U Adadak U Khwai Shynreh,
U Pulisbilum, Kynting mawsan,
Ryngkat U Boit, long lok ki teh,
Ban biang ki kam, ban nang kyrsan

Haduh mynta, shynna ki paw,
Jingkiew irat ka jait bynriew,
Dei ka Sap blei u Trai Nongthaw,
Jingstad ka spah bym lah ban siew.

U Lum Symper bad Lum Kyllang,
Ka thma para maki ki thaw,
Ia kawang ktieh ha ban da biang,
Dei u Kyllang keiñ b'u sngew khraw,

Haduh mynta u leh rangbah,
Leitkai iingkiaw u rat naphang,
Katba lynti jongu ki kah,
Um tip ka pap, um tip ka sang

U Kwai Tympew, nangta ki don,
Ki khanatang ban sah kynmaw,
I'u Khun Khasi keiñ u pynlong,
Ban ri akor burom bakhraw

Ba duk ba riewspah ruh kumjuh,
Shi kyntien kwai burom ka da;
Shi kyntien kwai ruh pynithuh,
Ia jingiadei Kur iadei Kha.

N'u Kwai u Tympew ruh ka long,
Longïing longsem ban sdang thymmaï,
Para samla pashat waidong,
Juban lak keiñ ka ba janai

Wat ba la khlad na ka pyrthei,
Bunsien bunsien ngi ju kynmaw,
Ki leit bam Kwai ha Dwar U Blei,
U Kwai keiñ dei tynrai bakhraw

Nohkalikai bad Kshaid Daiñ'blen,
Bad shibun bah kiwei ruh don,
Mynta mynne ngi dang ïakren,
Tyngkreiñ ki don la ki parom

Ki Krem Pubon kylleng ka Ri,
Ban rung shapoh, ïa kum sor bah,
Kynrum kynram ki lad lynti,
Haduh mynta ki dang ïai sah

Kine baroh ki shat phalang
Ha Snam jongngi u Khun Khasi,
Phareng donnam ruh ɔ ibang,
Ban klun ïa Ri ba shong mangi

H'u khadphra spah arphew hynriew,
U David Scott, Rangbah Phareng,
Bad Tirot Sing ban ïa phylliew
Bad jingïateh, ki sdang ïakren

Ko Tirot Sing bad ka Hima,
Syiem don burom, Ko Syiem shongkhet,
Surok nangne, ngi kwah ban shna,
Napoh Assam, shapoh Sylhet

Lada phi shah ban leh kumta,
Ïateh kular ngan ai ha phi,
Ka suk ka saiñ ngin ïa pynbha,
Kawei jingmut ngin ïa tylli.

Rangbah ïalam ngan buh manga,
Ban pynïaid beit ka kam ka jam,
Hangne ngin sher ki sem dara,
Ban shong ban sah, ban kloi ka kam'

Syiem Tirot Sing ruh sngewïahap,
Jingai jingmut u David Scott,
Ban suk ban saiñ u thab u dab,
Dorbar Hima, Sangot u khot

'Ko Khun hajar, Bakhraw batri,
Sahep dohlieh hangne ki wan,
Ki kwah ban pom surok kali,
Ban suk ka leit ban suk ka wan

Mynta ka rai ngin pyrkhat lang,
Mynjur ngin ioh na ka Dorbar
Lada baroh phi sngew ka biang,
Ngin mana keiñ b un leh adkar

Ha jingpynïaid jongngi kin long,
Da jingïasoi nyngkong yn sdang,
Ï u khun hajar kin da burom,
Jingmut mynta ngin ïamir lang '

Ha rai Dorbar, Phareng la shah,
Ban pom surok lyngba Hima,
Nongtrei surok hangta ki sah,
Ryngkat sahep ha sem dara

U soh ba bha shipor la i,
Ï u khun muluk jongka Hima,
U Phareng pat tang khyndiat sngi,
U sdang ban leh ki kam kynsha

Tamti tamjat, kynthei khynnah,
Leit lew leit hat kim sngewnud shuh,
Jingleh jongki hi ka wan rah,
Jingsngew shaniah ruh kam don shuh,

Ym tang shane sha Lum Khasi,
Sha ki lum Pnar ruh u la poi,
Jingleh thombor phareng ki i
Tang khyndiat por ka la sdang roi.

Dei hangta keiñ u Kiang Nangbah,
Ban da ban ker ia la ka Ri,
Khatduh tang marwei hi u sah,
Ban kut haduh tyllai phasi

Kyntien khatduh na u ka mih
Shwa khmat jong u ba kin khapbrip,
Klong snam jong u tik tik u khih,
Kaei ban jia hadien um tip

Kine keiñ kyntien ba khatduh,
Lynga pisa u paid ki Pnar,
Kaei ban jia, kim sngewthuh shuh
Suhjer ha ki thied snam ka par

"Lada i khmat iongnga phai i chaa wa mih sngi
Ka Ri u laitluid ko hapoh chispah snem,
Lada phai i sha sepsngi,
Ka Ri u sah bro Chirta"

Kumba dang shong hok ka longbriew,
Ka khmat ka phai keiñ sha mihngi,
Jingrisa shaw n'u paid ka riew,
U Kiang pat h u tyllai phasi

Na jinglong mraw shisha la lait,
Na jingthombor jonga Phareng;
Ynda Phareng u la sngewthait,
Dei hangta keiñ ba ki shah rem.

Hynrei i' u Tirot Sing baphi,
Da buit shukor ki phon ki pah,
Ba kin iasuk ki iakut sngi,
Pynban iktiar ban sloit ki kwah.

Ynda ki la ïoh kem ïa u
Ka bor keiñ mynta ki tyrwa,
Tang u Syiem Mraw ban ai ki thmu,
Ban thom hok longbriew kim saïa.

'Lah ka ba iap kum u Syiem laitluid,
Ha iing byndi, ban ïa ka ba synshar
Kum u Syiem Mraw"
Dei keiñ kyntien ba mih na u

Jingieit Ri jong u keiñ ngi i
Khiem kheiñ wat la u dei ban iap,
Sha Ri Nongwei ha iing byndi,
Ïa jaitbynriew, lyoh dum u tap

H u snem khatphra spah sawphewwei,
Ka bok bakhraw shisha ngi ïoh,
Missionary, jingsbun ka shiei
H u khun Khasi ki ai dak thoh

Ban pruid lynti ïa ka lawei,
Ka ba phyrnai ba kan ïai neh,
Ki kam baroh ban ym sepei
Ha ki jingthoh keiñ la pynneh

U Thomas Jones bad la ka mem,
Ha Saitsohpen keiñ ki wan shong,
Mynsiem jong u ka dap jingkmen,
Jingthmu jong u shisha ki long.

Kamta ban weng na jinglyngkhum,
A B K D keiñ ba u ai,
Tylli kawei keiñ ba u lum,
Ha ktien Sohra ban shat jingshai

Naduh Rongdi 'haduh Kupli,
Naduh kjat ki lum ka Meikha,
Haduh ki wah rupa ngi i,
Ïa sngewthuh lang da ktien Sohra.

Wat la ka thoh ka tar u don,
S'a dieng sla siej syntiew ki skud,
Kum khanatang u ju pyniong,
Ki man longdien kim lah ban bud

Nangta mih stad kiba kynsai,
Ba nep jingmut, ba lar jabieng,
Ka thoh ka tar ka sdang suh trai,
Missionary ki pynsuhsieng

Ki mih ki Skul kiba ratbah,
Ban pruid lynti ia jaitbynriew,
Ia la ka Nam ki kwah ban rah
Sha kliar ki lum ban nang kyntiew

Mih Engineer mih ki Doctor
Mih nonghikai bapher bapher,
Nongialap Niam bad ki Pastor
Kylleng ka nam ban ioh pynher

Ym tang Dak thoh ki wan ban ai,
Hynrei jingthmu ba khraw ki don,
Ia Niam Kristan keiñ ban hikai,
Ba kin poi keiñ sha la ka thong.

Niam ba thymmai kumta ka phriang,
Kyllèng kylleng ka Ri Khasi
Wat paid Khasi bun ki ia sliang
Ban pynkhraw lem ryngkat bad ki

Wat la bym kwah ban bud ia ka,
Pynban ha ki kim sngewpyrshah,
Kim don mynsiem pihuiñ thala,
Ba ia jingbha keiñ ki wanrah

Nangta mih ruh nongthoh donnam,
Ha la ki sap keiñ ki pynpaw,
Ma Jeebon Roy bad Soso Tham,
B'la saiñ dur keiñ da u nongthaw

H'u khun ka Ri ki tbeh jingshai,
Haduh mynta ki dang iaisah,
Da la ki sap kiba janai,
Da ka Hok blei ruh la wanrah

Ki Kyntien Ksiar ki riewtymmen,
Ha ka thup keiñ ba la pynneh,
Ki artylli jingsneng tymmen
Da ka um ksiar keiñ la pynsieh

Duitara Ksiar, ki sur kynud,
Phawer Aesop ki Sngi barim,
Jingim u Trai nangta ka bud,
Ia la ka Ri ki pynkhie im

Kiwei pat de ruh ki nongthoh,
La jingkordor keiñ ki ia ai,
Wat na pyrthei ki la khlad noh,
Ri Hynñiew Trep, iai shat jingshai

Pyrthei ki Riew said aiñ mynta
Ba kin tuklar la shem shitom,
Jingstad h u bynriew la pura
La bakla tiak, kam kin pulom

Ko Ri Hynñiew Trep Hynñiew Skum,
Ri b'la pynlong da jingieit Blei,
Ri b la saiñdur ha ka longkur,
Ha ka longkha, la ki thymmei

Katba dang shai u Bnai ka Sngi,
Katba bynriew u dang synshar,
Yn nang iai thoh ha History,
Ka pyrthei baroh salonsar

JINGKYLLA KA MARIANG

Mynba nga dang khynnah, ba nga shong ha phyllaw,
Jingkyuud ka mariang laiphew ki jait jingthaw,
Sim Syiem ki wan seng kai, ha ki khiar jong u Sder,
Kiwei pat ki jait sim, da jingkmen ki ia her

Risa ki ia shad kmen, por janmiet bad mynstep,
Sha skum keiñ ki ia her, haba sngi ka sdang sep,
Jingkynjah ka wan lap haba jingdum ka tap
Mrad khlaw pat ki iaid kai, ha ki bniap bad ki btap

Dei ka por Synrai keiñ, ba mariang ka shad kmen,
Ha ki rong bad ki rup, kum aiom jingkyrmen
Ki soh de bad u kba ha lyngkha ki shat saw
La stem ka lum ka wah, ha rong ksiar ki pynpaw

Janailar ki pynphuh ia ka lum ia ka them,
Ki tlai ruh ki kaweh kum kynjri ksiar ba stem,
Nongrep pat ha lyngkha bu iaid phuhmat hunjai,
Bu peit ia ki hali, ki lyngkha ki risai

Nangta para khynnah, ngi kie ka lum ka wah,
Sha ki duid bad ki pung ki shrip ngi leit ban rah,
Dohthli ki shalynnai, shersyngkai bad ki tham,
Sha iing keiñ ngi wanrah, hangta hun jai ban bam

Kumjuh ki madan phlang, ban leit kheit jaralud,
Jathang ba bun kyrhai, ha khap traw ba u spud,
Sohphienam bad sohkhlur, ka 'lawbniap ba ka sei,
Bad ruh ki soh mylleng, ba wan bam shngiam ka skei

Ha sharing Sohpetbneng, bunsien ngi ju iaid kai
Ngi ngam ka sohpangkhlieh, ban leit kheit sohtyllai,
Mynmiet pat sha la trep, sawdong ka lyngwiar dpei,
Dei hangta keiñ baroh, la ki khana ngi sei,

Umdih na tlong ba shngiam, ba tuid na ki khap maw,
Na 'lawjÿrngam ba rben jingai ei u Nongthaw,
Lyiur la bad tlang khlem rngat, ki ïai tuid khlem sangeh,
Da jingtngen jingseisoh, ba mariang keiñ ka theh

Ki diengbah ha bun jait, ki diengmet bad diengkseh
Ba kah tngen ia mariang, ïa dew sboh ban pynneh,
Wat kynbat dawai bah hangta ki san ki mer,
Ban sumar ïa ba khloit, pangmet bapher bapher

Ka shriew, u phankaro, teng teng ngi bam ja krai,
Shano shuh keiñ ki por nga kwah biang kin wan phai,
Jingsngewbha ka mariang, jingtngen ruh ngam ioh shuh,
Tang ki jingiakynad, ïa jingsuk ngi la duh

Ki dieng ba ai jingkmen, shano shuh keiñ mynta,
Jingthaw ba ia shad kmen, ngam iohi shuh shisha,
Shano shuh ka mariang, ba itynnad mynta,
Shano shuh keiñ ki por, ki sur u sai rupa

Ï u diengsning ha k'iar lum 'eriong ka pynkhyllem,
Hangta leilei ianga, nga sngewduh jingkyrmen,
Kaei keiñ kan wan jia ï u bynriew nga pyrkhai,
Dei hangta keiñ marwei, nangne nga kwah ban kdai,

Ki 'tiewd eng ruh mynta, thied bah jongki la dkut
Ïa mynsiem ka jongki Bynriew u pynhiar kput,
U 'tiewdohmaw ruh de, ñiutmaw ban snoh um ïoh,
B la 'yrkhong ka mariang diengbah la ngat baroh

"Hangno shuh ki jingkmen, ka pyrthei ka mariang,
Hangno shuh sngewtynnad, jingrwai ki sim bathiang,
Hangno shuh ka jingkmen, jongki laiphew jingthaw,
Hangno jingitynnad, b'la syllen lut ki khlaw '

Wah bah ruh la sdang stai Doh um ruh la duna,
B u slap um hap bha shuh ba khlaw la lut mynta,
Jingpynjot ruh ki don da ki bor u bynriew
Kine keiñ ki tyllong, ba pynroi ïa jingsniew

Ka tlang la kumba iap, ba thang jingshit ka sngi,
Kane ka sla pyrthei, kan sa um hi suki,
Sha dew shrah kan sa long, ki duid kin sa tyrkhong,
Hangta ka thung ka tep, ne shong briew kan ym long

Dei hangne keiñ ka por, ka ap la ngi mynta,
La ngin la pyrkhat noh, ne ngin leh bym salia,
Longdien ha khim ban ieh, ne ban larap la ki,
Ne ban shu sngap kuman, bad ban la shong kli kti

Symbai nga dang iohi, b'u suh thied halor maw,
Ba u kner la ka kti u khmih ba kin wan shaw,
Marwei hangta u leng, u dang iai shat shynna,
Lawei ngin ia pyrkhat ne ieh ia u hangta

Sim Syiem mynta ha suiñ ki wad jaka ba tngen,
Kim i don jaka shuh, ha ryngkew ban ioh dem,
Kitei ha suiñ ki per, ki poi ha bym kut trai,
Ki pynnep la ki khmat ban leit seng shnong thymmai

Balei mariang kumne sha dur barim phai noh,
Balei phin ring tyrkhong, Jingtngen biang phin sa ioh,
H'u bynriew shong ka bor, Ba kan long biang kumta,
Mano keiñ bym la kwah, ban wan rah la jingbha.

JINGTMANG JINGKYNJAH

Bun bun na ki lok kiba nga ieit eh,
Ki kur bad ki kha jingieit ba iai theh,
La ki la leit noh na sla ka pyrthei,
Ki ieh noh ianga khiem jingsngewsynei

Jingkyrshan mynta, baroh nga la duh,
Kaei keiñ ngan leh, mynta ngam tip shuh,
Kum shalynnai keiñ ha thwei duriaw bah
Khiem jingkut trai, ha shiteng ban sdien sah

Shano keiñ ngan her marwei nga pyrkhat,
Shano keiñ ki don, ba ngan iashem pat,
Marwei nga sngewblaw, nga lynga pisa,
Ban im ha pyrthei, nga sngew la saiia

Pyrthei ba hiran bym sngew nang batai,
Jingdawa kiba bun, kine hai kyrhai,
Kumno ngan pynbiang, jingmih ba duna,
Mynsiem ka shu khih, lynga ka pisa

Shano keiñ ngan phai, tang ka ding ba rhem,
Mano keiñ mynta ia jingklang ban tem,
Dohnud ka ba pait, mynsiem ka ba lung,
Halade marwei ia kita nga khung.

Kiwei kin nym lah ban pyntngen ianga,
Kim lah ban pynsting, ia jingkit ba khia,
Dei tad ynda nga la khiad na pyrthei
Ban leit ia bam kwai, ha dwar jongu Blei

Dei hangta keiñ ruh, mynsiem kan sa suk,
Ban ym ia don shuh, ba riewspah ba duk,
Kumjuh ngin ia long ngin ym ia phylla,
Hangta keiñ ka bneng, jingieit ba shisha.

Hangta ngan kynduh ki lok baieit eh,
Ki kur bad ki kha, jingkynmaw ba dang neh,
Jingkmen shi junom, hangta kan sa long,
Ban ym ia khiad shuh junom ngin ia shong.

SPAH MARIANG

Katba nang ïaid ki por ki ïa,
La sngew khuslai jingmut,
Ka mynsiem briew ka sat hi sia,
Ba khlaw ka la jan lut

Jingitynnad don hangno shuh,
Ban shang ka lum ka wah,
Shano shuh, tiew khlaw kiba phuh,
Bun bun ki la sdang jah

Ba khun bynriew kyndoi jakpoh,
Khamtam u heh u haiñ,
Jingitynnad la lut baroh,
Ki khlaw la pliah hi piaiñ

Ïa spah mariang ba kin ïoh lum
Ba kin im suk im saiñ,
Kim kheiñ ba hadien ka jingdum,
Kan sar ïa jingtyngshaiñ

Na Me ramew baroh la khlong,
Kim tip keei ban jia,
Lyhuh bah hadien kan kylla long,
Bynriew un im sajia

Ki dieng ki siej ban san kim ïoh,
La dusmon la pynjot;
Wat i'u balung la kiun baroh,
Da mynsiem ba lalot

Ki Duid ki Wah la isynei,
La kum ba kin ring sdot,
Namar ki tlong um ba ki sei,
Bor jongki ka la tlot

Jingtngen ka mariang ym don shuh,
Khyndew la sdang tyrkhong,
Da spah pyrthei ka la thied duh,
Lum madan ban pynlong.

Hangno shuh ki lyer ba pyngngad,
Na khiar kseh ba wan beh,
Kumno kan jah pangmet pangphad,
Jait jingpang la nang heh

Dew sboh dew met ka mei mariang,
Ban bsa ia ki jingthung,
Da ki mawsiang la mih madan,
Khlem siiad ba kin plung

Kaei keiñ hadien kan wan jia,
I'u paid bynriew ka Ri,
Khlem pep un poi ha ka shipa,
Ha suiñ un thung baji.

LAW BNIAP

Haba nga shang sawdong ka Ri,
Jngai jngai na sor Shyllong,
Dohmud ka pait, mynsiem ka pang,
Mei mariang ba ka ïám

Sur kthang ka tynrah ha dohmud,
Kum ka ba dung du nam sarang,
Jingud jingnam jongka mariang,
Kum khun swet khun rangli

Ka Lum ka Wah ha dur ingewsib,
H'u khun bynriew ka ïai pynpaw,
H'u ba don ruh jingïatiplem,
Ban pynïoh ïa jingtngen

La isangsot ruh ban shu peit,
Ïohsngew satang ki ñiang kynjah,
Shu iwoi kyntoit kyntoit ki shong,
Shano shuh ki lawbah ?

Ki tai shu rit mynsiem ria ria,
Ki phet ban rieh sha ki khap maw,
Ban heh ban plung kim sngewkwah shuh,
Ïoh bam shngiam u bynriew

Rañiai rañiai kum dieng phyrngop,
Sa tang kat ki dieng soh phienam,
Tang ban pynneh jinglong tynrai,
Ba nongthaw u la buh

Hangno don shuh ka jingkyrmen,
Ki jingkhuslai ruh la nang buin,
Ne Nongthaw un sa pynkylla,
Jingtiplem h'u bynriew

Ban ïoh lad biang sa shisien pat,
Ba kin kma ia ka lum ka wah,
Da ki symbai ba la tyngkai,
Ba jingkmen kan wan pat

Kum sharak rit ban shat jingshai,
Hapdeng ka jingdum ba sngewtmang
Ban tyngshaiñ ha ka mei mariang,
Ban phuh ka lum ka wah

Ki khriang kin shlei, lyer kan iwbih,
Ba kin suhsieng ha ka Mariang,
Ki khlaw ki btap kin shad pangah,
Da jingbeh kï lyer khuid

Ka sur mariang hangta kan ih,
Sawa kham jam ban jong bynriew,
Da bor tynrai jongka mariang,
Ban shngaiñ ka lum ka wah

Ki sim ki doh, ki mrad ki mreng,
Kin ioh jaka ban shong rieh tngen,
Ba jingityndad ka mariang,
Kin neh kumba ju long

Suiñ Bneng ruh de kan shat jingshai,
Da ki Rongksiar jongka mei 'ngi,
Ki Ummat kthang pat kin sa long,
Mawlynnai ka Mariang

Dei tang baphi shong jingkyrmen
Law Bniap, wat ym don jingkhuslai,
Ïa jingthombor u khun bynriew,
To ieng to ieng ïaleh



Jingpynbna

Ka Social Advertisement Concern (SAC) ka ιarap ban pyn tyrwa die ia ki khyndew, iing, dukan, kali etc La leh ia kane ban pynneh ia ka khyndew ka Shyiap ha la ka Ri bad ban lait na ki jingshahthok, kum ki Berami system, etc Kumta, kiba kwah die ne thied, sngewbha wan sha ngi ha —

Synod Supper Market
Room No 48 (armala)
Mawkhar, Shillong—793002
Por - 10 00 AM—5 00 PM
Phone No · 242413 (o)
242876 (R)

Kum ka kitbok kitrwiang la shon sngewbha ia katei ka Jingpynbna da u Mattsing Nongrum (Nongthoh)

Lah Ban Ioh Na '—
Khasi Book Stall
Room No 38
Synod Supper Market
Mawkhar Main Road
Shillong—793002.

Rs 10/-